

ATO DE CONSAGRAÇÃO AO SAGRADO CORAÇÃO DE JESUS (IESU DULCISSIME)

Leão XIII (1899); renovado todo ano na festa de Cristo Rei por ordem de Pio XI (1925)

A consagração do gênero humano a Jesus Cristo Rei

LATIM

Iesu dulcissime, Redemptor humani generis, respice nos ante conspectum tuum humillime provolutos. Tui sumus, tui esse volumus; quo autem tibi coniuncti firmitus esse possimus, en hodie sacratissimo Cordi tuo se quisque nostrum sponte dedicat.

Te quidem multi novere numquam; te, spretis mandatis tuis, multi repudiarunt. Miserere utrorumque, benignissime Iesu, atque ad sanctum Cor tuum rape universos.

Rex esto, Domine, nec fidelium tantum qui nullo tempore discessere a te, sed etiam prodigorum filiorum qui te reliquerunt: fac hos, ut domum paternam cito repetant, ne miseria et fame pereant.

Rex esto eorum, quos aut opinionum error deceptos habet, aut discordia separatos, eosque ad portum veritatis atque ad unitatem fidei revoca, ut brevi fiat unum ovile et unus pastor.

Largire, Domine, Ecclesiae tuae securam cum incolumitate libertatem; largire cunctis gentibus tranquillitatem ordinis; perfice, ut ab utroque terrae vertice una resonet vox: Sit laus divino Cordi, per quod nobis parta salus; ipsi gloria et honor in saecula.

PORTUGUÊS

Dulcíssimo Jesus, Redentor do gênero humano, olhai para nós, humildemente prostrados diante de vós. Somos vossos e vossos queremos ser; e, para vivermos mais estreitamente unidos a vós, cada um de nós se consagra hoje espontaneamente ao vosso sacratíssimo Coração.

Muitos nunca vos conheceram; muitos, desprezando os vossos mandamentos, vos rejeitaram. Tende piedade de uns e de outros, benigníssimo Jesus, e atraí-os todos ao vosso santo Coração.

Sede Rei, Senhor, não somente dos fiéis que nunca se afastaram de vós, mas também dos filhos pródigos que vos abandonaram: fazei que voltem depressa à casa paterna, para que não morram de miséria e de fome.

Sede Rei dos que vivem enganados pelo erro ou separados pela discórdia, e chamai-os ao porto da verdade e à unidade da fé, para que em breve haja um só rebanho e um só pastor.

Concedei, Senhor, à vossa Igreja uma liberdade segura e sem perigos; concedei a todos os povos a tranquilidade da ordem; fazei que de um a outro polo da terra ressoe uma só voz: Louvado seja o divino Coração que nos trouxe a salvação; a ele glória e honra por todos os séculos.